



## Newsletter

April 2020

Mitteilungen

Announcements

Anuncios

### ***La versión en Español sigue abajo/ English version below***

Liebe Mitglieder des CIAS,

ich hoffe es geht Ihnen allen gut unter diesen besonderen Umständen der Corona-Krise. Wie Sie aus der Mitte März versandten Rundmail erfahren haben, musste unsere für den 7. April geplante Mitgliederversammlung bis auf weiteres verschoben werden. Sobald Klarheit darüber herrscht, ab wann es wieder möglich sein wird, physisch an der Universität zusammen zu kommen, wird der Vorstand des CIAS bemüht sein, ein neues Datum für die Mitgliederversammlung und die Vorstandswahlen zu finden, und Sie werden eine neue Einladung erhalten.

Die Nachrichten des Rektors haben darüber informiert, dass das Semester an der Universität Bielefeld erst am 20.04. und vorerst nur mit Online-Lehre, also keinen Präsenzveranstaltungen, startet. Das gilt auch für den Master Inter-American Studies, der an den beiden das CIAS tragenden Fakultäten für Literatur und Linguistik und Geschichtswissenschaft angesiedelt ist.

Leider mussten auch alle (noch nicht einmal veröffentlichten!) IAS Kolloquiumstermine für den April abgesagt werden.

Wir möchten selbstverständlich versuchen, Ihnen auch in dieser Phase, in der die meisten von zu Hause aus arbeiten, unseren Newsletter zukommen zu lassen. Allerdings liegt es in der Natur dieses Ausnahmezustands und der zahlreichen Absagen von Veranstaltungen, dass die Inhalte des Newsletters möglicherweise spärlicher ausfallen bzw. wir die Inhalte über einen längeren Zeitraum sammeln müssen.

Wir halten Sie darüber auf dem Laufenden, passen Sie gut auf sich auf, gute Gesundheit und viel Geduld,

Herzliche Grüße,  
Ihre

Eleonora Rohland  
Geschäftsführende Direktorin

Estimados miembros del CIAS:

Espero que estén bien en estas circunstancias especiales de la crisis de Corona. Como se enteró del correo circular enviado a mediados de marzo, nuestra reunión general prevista para el 7 de abril tuvo que posponerse hasta nuevo aviso. Tan pronto como haya claridad sobre cuándo será posible reunirse de nuevo físicamente en la universidad, la junta directiva del CIAS tratará de encontrar una nueva fecha para la asamblea general y las elecciones de la junta directiva y recibirán una nueva invitación.

Las noticias del rector informaron que el semestre en la Universidad de Bielefeld solo tendrá lugar el 20 de abril e inicialmente solo comenzará con la enseñanza en línea, es decir, sin clases presenciales. Esto también se aplica al Máster en Estudios Interamericanos, organizado por las dos facultades de literatura y lingüística y ciencias históricas que llevan el CIAS.

Lamentablemente, todas las fechas de coloquio de Estudios Interamericanos para abril (¡ni siquiera publicadas!) tuvieron que cancelarse.

Por supuesto, nos gustaría intentar enviarles nuestro boletín incluso en esta fase, cuando la mayoría de nosotrxs trabajamos desde casa. Sin embargo, es en la naturaleza de este estado de emergencia las numerosas cancelaciones de eventos que el contenido del boletín puede ser escaso o que tengamos que recopilar el contenido durante un período de tiempo más largo.

Les mantendremos informadxs, cuidense bien y mucha salud y paciencia,

Saludos cordiales,  
Su

Eleonora Rohland  
Directora general del CIAS

Dear members of the CIAS,

I hope you are all well under these special circumstances of the Corona crisis. As you learned from the circular mail sent in mid-March, our general meeting planned for April 7 had to be postponed until further notice. As soon as there is clarity about when it will be possible to meet physically at the university again, the board of the CIAS will endeavor to find a new date for the general assembly and the elections of the board of directors and you will receive a new invitation.

The rector's recent emails have informed you that the semester at Bielefeld University will only start on April 20 and initially only start with online teaching, i.e. there will be no face-to-face classes. This also applies to our Master Program Inter-American Studies, which is organized between the two faculties, literature and linguistics and history, that carry the CIAS.

Unfortunately, all IAS colloquium dates for April (which have not even been published yet!) had to be canceled, too.

Of course, we would like to try to send you our newsletter even in this phase, when most of us work from home. However, it is in the nature of this state of emergency and the numerous cancellations of events that the content of the newsletter may be sparse or that we may have to collect the content over a longer period of time.

We will keep you up to date, take care, stay healthy and patient.

Yours sincerely,

Eleonora Rohland  
Managing director of the CIAS

Veröffentlichungen

Publications

Publicaciones

### ***Novidades Editoriales: Afrontar las crisis***

#### ***La crisis política en la Argentina***

de Elvira Narvaja de Arnoux (2020, Bielefeld University Press)

[Descargar PDF](#)

#### ***La producción horizontal del conocimiento***

de Sarah Corona Berkin (2020, Bielefeld University Press)

[Descargar PDF](#)

#### ***Conflictividades interculturales. Demandas indígenas como crisis fructíferas***

de Claudia Briones (2020, Bielefeld University Press)

[Descargar PDF](#)

#### ***Ciudadanos reemplazados por algoritmos***

de Néstor García Canclini (2020, Bielefeld University Press)

[Descargar PDF](#)

#### ***Alternativas al colapso socioambiental desde América Latina***

de León Enrique Avila Romero (2020, Bielefeld University Press)

#### ***The Routledge Handbook to the Culture and Media of the Americas* Edited by Wilfreid Raussert, Giselle Liza Anatol, Sebastian Thies, Sarah Corona Berkin, José Carlos Lozano (2020, Routledge)**

Exploring the culture and media of the Americas, this handbook places particular emphasis on collective and intertwined experiences and focuses on the transnational or hemispheric dimensions of cultural flows and geocultural imaginaries that shape the literature, arts, media and other cultural expressions in the Americas.

[Read more](#)

#### ***Refeudalização e guinada à direita: desigualdade social, economia e cultura política na América Latina***

von Olaf Kaltmeier (2020, Editora Phillos) [zum Download](#)

Zur Veröffentlichung der portugiesischen Ausgabe seines Buchs spricht Olaf Kaltmeier im Interview mit EDITORA PHILLOS über den Begriff der Refeudalisierung, der sich in fünf zeitgenössischen Erscheinungsformen widerspiegelt.

[zum Video](#)

#### ***Geldaristokratie e a Refeudalização actual da América Latina: reseña de "Refeudalização e guinada à direita" de Olaf Kaltmeier* Reseña de Antônio Camêlo y Virgínio Gouveia (en portugués)**

Constata-se na América Latina um retrocesso político com viés ultraconservador, que se espalha entre diferentes dimensões da vida social.

[Leer más](#)

***A review of Urban Reflections, Photography and Poetry in Dialogue by Wilfried Raussert and Ketaki Datta***

**Review by Dr. Saroj Upadhyay**

Urban Reflections has some unique qualities, the first of which is its multi-cultural nature. German photographer Wilfried Raussert has captured lively photographs of various objects from American cities and incorporated them in the book.

[Read more](#)

***The Anthropocene, Modelling Socio-Environmental Transformations in the Americas, and a New Interdisciplinarity***  
**Article by Eleonora Rohland (2020, Interdisciplinarity, The ZiF's Blog)**

It is true that the diagnosis of the Anthropocene has come largely from research by natural sciences. However, some social and political scientists have since argued for expanding the understanding of the "Anthropocene" by including their perspective.

[Read more](#)

**Ausschreibungen**

Call for Papers

Convocatoria

***Convocatoria: Financiamiento para organizar "Plataformas para el diálogo" en la sede principal del CALAS en Guadalajara, México***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Convocatoria: Tres becas de investigador(a) visitante en el Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en Guadalajara, México***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Convocatoria: Investigador(a) visitante en la sede regional Centroamérica y Caribe del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en San José de Costa Rica***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Convocatoria: Investigador(a) visitante en la sede regional Andes del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en Quito, Ecuador***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Convocatoria: Investigador(a) visitante en la sede regional Cono Sur del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en Buenos Aires, Argentina***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Beca de investigación en el formato "Tándem Transatlántico" del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en Guadalajara, México***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Beca de investigación en el formato "Tándem Transatlántico" del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en San José de Costa Rica***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Beca de investigación en el formato "Tándem Transatlántico" del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en Quito, Ecuador***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

***Beca de investigación en el formato "Tándem Transatlántico" del Centro María Sibylla Merian de Estudios Latinoamericanos Avanzados (CALAS) en Buenos Aires, Argentina***

Fecha límite: 26.04.2020

[Leer más](#)

**Diverses**

Miscellaneous

***Forschungsgruppe "Global Contestations of Women's and Gender Rights" nimmt die Arbeit auf***

Im März hat die Forschungsgruppe unter der Leitung von Alexandra

## Misceláneo

Scheele, Julia Roth und Heidemarie Winkel mit einer Video-Konferenz ihre Arbeit aufgenommen. Die Themen reichen von der Frage nach Grenzregimen und Geschlechterrechten, zum Zusammenhang von Arbeitsmobilität und Sozialer Reproduktion bis hin zu Frauenrechten in Nordafrika nach dem "Arabischen Frühling".  
[Weitere Informationen](#)

## Kontakt

## Contact us

## Contacto

Prof. Dr. Eleonora Rohland  
Geschäftsführende Direktorin des CIAS  
Nadine Melzer  
Koordination Newsletter CIAS  
Center for InterAmerican Studies  
P.O. Box 10 01 31  
D-33501 Bielefeld  
<http://www.uni-bielefeld.de/cias>

Please consider your environmental responsibility before printing this e-mail.  
Save per page approximately 200ml water, 2g CO<sub>2</sub> and 2g wood: Please only print if absolutely necessary.

[Newsletter abbestellen](#)